

# SOURATE 50

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

MASJID TUCSON

United Submitters International

[www.masjiduntucson.org](http://www.masjiduntucson.org)

## Sourate 50 : Q (Qaf)

Au nom de Dieu, le Plus Gracieux, le Plus Miséricordieux.

1. Q, et le glorieux Quran.\*
2. Ils trouvèrent ceci étrange qu'un avertisseur d'entre eux soit venu à eux ! Les mécréants dirent, « Ceci est vraiment étrange.
3. « Après que nous mourons et devenons poussière ; ceci est impossible. »
4. Nous sommes pleinement conscients de n'importe lequel d'entre eux qui est consumé par la terre ; nous avons un registre exact.
5. Ils rejetèrent la vérité quant elle vint à eux ; ils sont complètement perdus.
6. N'ont-ils pas regardé le ciel au-dessus d'eux, et la manière dont nous l'avons construit et l'avons paré, sans une faille.
7. Et nous avons créé la terre, et avons dispersé sur elle les montagnes, et avons fait pousser en elle toutes sortes de belles plantes.
8. Ceci est un éclaircissement, et un rappel pour chaque adorateur pieu.
9. Et nous avons envoyé du ciel l'eau bénite, pour faire pousser avec elle des jardins et des graines qui doivent être récoltés.
10. De grands palmiers à dattes, avec des fruits en grappe.
11. Des provisions pour les gens. Et nous faisons revivre avec elle les terres mortes ; vous êtes pareillement ressuscités.
12. Ne croyant pas furent le peuple de Noé, les habitants de Russ, et les Thamud avant eux.
13. Et les `Ad, Pharaon, et les frères de Lot.
14. Et les habitants des bois, et le peuple de Tubba`. Eux tous n'ont pas cru les messagers et, par conséquent, Mon châtement tomba sur eux.
15. Etions-nous trop chargé par la première création ? Est-ce pourquoi ils doutent de la résurrection ?
16. Nous avons créé l'humain, et nous savons ce qu'il se chuchote. Nous sommes plus près de lui que sa veine jugulaire.
17. Deux (anges) qui enregistrent, à la droite et à la gauche, sont constamment entrain d'enregistrer.
18. Pas une parole qu'il ne déclare sans un témoin alerte.
19. Finalement, vient l'inévitable coma de la mort ; c'est ce à quoi vous essayez d'échapper.
20. Le cor est soufflé ; c'est le jour promis.
21. Chaque âme viendra avec un groupe et un témoin.

## Sura 50: Q (Qaf)

In the name of God, Most Gracious, Most Merciful

1. Q., and the glorious Quran.\*
2. They found it strange that a warner from among them came to them! The disbelievers said, "This is really strange.
3. "After we die and become dust; this is impossible."
4. We are fully aware of anyone of them who gets consumed by the earth; we have an accurate record.
5. They rejected the truth when it came to them; they are utterly confused.
6. Have they not looked at the sky above them, and how we constructed it and adorned it, without a flaw?
7. And we created the earth, and scattered on it mountains, and grew in it all kinds of beautiful plants.
8. This is an enlightenment, and a reminder for every pious worshiper.
9. And we sent from the sky blessed water, to grow with it gardens and grains to be harvested.
10. Tall date palms, with clustered fruit.
11. Provisions for the people. And we revive with it dead lands; you are similarly resurrected.
12. Disbelieving before them were the people of Noah, the dwellers of Russ, and Thamud.
13. And `Ad, Pharaoh, and the brethren of Lot.
14. And the dwellers of the woods, and the people of Tubba`. All of them disbelieved the messengers and, consequently, My retribution befell them.
15. Were we too burdened by the first creation? Is this why they doubt resurrection?
16. We created the human, and we know what he whispers to himself. We are closer to him than his jugular vein.
17. Two recording (angels), at right and at left, are constantly recording.
18. Not an utterance does he utter without an alert witness.
19. Finally, the inevitable coma of death comes; this is what you tried to evade.
20. The horn is blown; this is the promised day.
21. Every soul comes with a herder and a witness.

22. Vous étiez autrefois inconscients de ceci. Nous enlevons maintenant votre voile ; aujourd'hui votre vision est (aussi forte que) de l'acier.
23. Le compagnon dit, « Voici mon formidable testament. »\*
24. Jetez dans la Géhenne chaque mécréant entêté.
25. Empêcheur de charité, agresseur, plein de doutes.
26. Il érige à côté de DIEU un autre dieu. Jetez-le dans le sévère châtement.
27. Son compagnon dit, « Notre Seigneur, je ne l'ai pas trompé ; il était bien égaré. »
28. Il dit « Ne vous querellez pas devant Moi ; je vous ai suffisamment prévenu.
29. « Rien ne peut être changé maintenant. Je ne suis jamais injuste envers les gens. »
30. C'est le jour où nous demandons à l'Enfer, « En as-tu assez ? » Il dira, « Donnez-moi en plus. »
31. Le Paradis sera offert aux justes, volontiers.
32. C'est ce qui a été promis à chaque repent, constant.
33. Ils révèrent le Plus Gracieux, dans leur intimité, et vinrent le cœur tout entier.
34. Entrez-en paix ; c'est le Jour de l'Eternité.
35. Ils y obtiennent tout ce qu'ils désirent, et ont encore plus.
36. Tant de générations avant eux, qui furent plus puissantes, nous avons anéanti. Ils explorèrent la terre ; ont-ils trouvé une échappatoire ?
37. Ceci devrait être une leçon pour celui qui possède un esprit, ou est capable d'entendre et de témoigner.
38. Nous avons créé les cieux et la terre, et toutes choses entre en six jours, et aucune fatigue ne nous a touché.
39. Donc, sois patient face à leurs paroles, et loues et glorifies ton Seigneur avant le levé de soleil, et avant le couché de soleil.
40. Durant la nuit tu devras méditer en son nom, et après la prosternation.
41. Prépare-toi pour le jour lorsque l'appelleur appelle d'un endroit qui est proche.
42. Lorsqu'ils entendent l'inévitable cri ; c'est le jour où vous sortez.
43. Nous sommes ceux qui contrôlons la vie et la mort ; à nous est la destinée finale.
44. Le jour viendra où la terre se fendra à la hâte, les faisant se lever. Cet appel est facile à faire pour nous.
45. Nous sommes pleinement conscients de tout ce qu'ils déclarent, alors que tu n'as pas de pouvoir sur eux. Donc, rappelle avec ce Quran, ceux qui révèrent Mes avertissements.

22. You used to be oblivious to this. We now remove your veil; today, your vision is (as strong as) steel.
23. The companion said, "Here is my formidable testimony."\*
24. Throw into Gehenna every stubborn disbeliever.
25. Forbidding of charity, aggressor, full of doubt.
26. He set up beside GOD another god. Throw him into severe retribution.
27. His companion said, "Our Lord, I did not mislead him; he was far astray."
28. He said, "Do not feud in front of Me; I have sufficiently warned you.
29. "Nothing can be changed now. I am never unjust towards the people."
30. That is the day when we ask Hell, "Have you had enough?" It will say, "Give me more."
31. Paradise will be offered to the righteous, readily.
32. This is what was promised to every repentant, steadfast.
33. They revered the Most Gracious, in their privacy, and came wholeheartedly.
34. Enter it in peace; this is the Day of Eternity.
35. They get anything they wish therein, and we have even more.
36. Many a generation before them, who were more powerful, we annihilated. They searched the land; did they find an escape?
37. This should be a lesson for everyone who possesses a mind, or is able to hear and witness.
38. We have created the heavens and the earth, and everything between them in six days, and no fatigue touched us.
39. Therefore, be patient in the face of their utterances, and praise and glorify your Lord before sunrise, and before sunset.
40. During the night you shall meditate on His name, and after prostrating.
41. Prepare for the day when the caller calls from a place that is near.
42. When they hear the inevitable cry; that is the day you come out.
43. We are the ones who control life and death; to us is the final destiny.
44. The day will come when the earth cracks in a hurry, giving rise to them. Such summoning is easy for us to do.
45. We are fully aware of everything they utter, while you have no power over them. Therefore, remind with this Quran, those who reverence My warnings.

## NOTES

50 : 1 Voir appendice 1 pour les formidables miracles connectés avec l'Initiale « Q »

50 : 23 –28 Votre compagnon de votre temps de vie témoigne de tout ce que vous faites. Voir appendice 7.

## NOTES

50:1 See Appendix 1 for the awesome miracles connected with the Initial ``Q."

50:23-28 Your life-time companion witnesses everything you do. See Appendix 7.